

SZERKESZTŐI IRODA:

Kolozsvár, 21. szám. (Postapénzt) hova a lap szellemi részét illető közlemények közölhetők. 201887

AZ „ELLENZÉK” ELŐFIZETÉSI DÍJA:

Vidékre postán, vagy helyben házhoz hordva

16 frt. Negyedévre Egy hónapra helyben 8 frt. Fél évre 4 frt. Fél évre 50 kr.

Egyes szám ára 5 kr.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratokat nem adnak vissza.

ELLENZÉK.

POLITIKAI ÉS TARSADALMI NAPILAP.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvár, Belkőzpénztára 33. szám. 201887

HIRDETESI DÍJAK

Egy centimeternyi tér ára 4 kr. Gyászok, kereskedők és iparosok

árkedvezményben részesülnek. Bélyegilleték minden hirdetés után 80 kr.

Nyiteltéri cikkek

garmond sora után 20 kr. Hírtendő.

A miről nem szívesen írunk.

Baróthi levelezőnk értesít, hogy az idei év. ref. leányegyházának szép és nagy ünnepélye volt szept. 26-án, mely a szűz Mária felszentelése alkalmából. Az ünnepélyen szép számban jelentek meg a katolikus hívek, akiknek új példáját adják annak a valószínű ténynek, hogy Erdély a vallásos nemzeti klánszintű házja.

Mindezt ösztönöz örömmel konstata-

ció. De nem szívesen írunk arról, a mit levelezőnk szerint — Révai Pál baczoként — mint fölkért ünnepi szöveg mondott. Ő ugyanis helyesnek vélte, hogy az öt év óta nyugvó sírhantok mögött a Csernátoni Mártón és László Páter uraimék sötét hisztériáját kaparni. Egykori vallási türelmetlenség szomorú bizonyítékát emlegetve, hogy nem miut ige hirdető, hanem vádló lépett föl. A megjelent katolikus hívek méltatlankodva gondoltak arra, hogy valjon érdemes volt-e elmenni?

Mi pedig, e hír olvasásánál és leírásánál szomorúan gondolunk némely emberre, meg az erdélyi ev. ref. egyház férfaitól indul ki.

Honnan van az, hogy Erdély közéletében eddig ismeretlen aggályokkal a feltételekkel találkozzunk, melyek egyház, iskola s ezekkel összefüggő kérdések merülnek föl?

Onnan, mivel az erdélyi ev. ref. egyház a progressio helyes irányba halad, újabb időben az agresszió terére lépett. A nagy garral való mozgalmak nagy port vernek föl minden felé. Harminc előkészületek nyomai észlelhetők. A kiváló sorrendben sorakoztatnak a misztikus, s taktikai elhelyezések nem hagyják kételyt állásuk fenyegető mivolta miatt.

Minden egyházi életnek természeténél fogva a bölcs konzervativizmus. Ma hozza ez az egyháznak úgy ismét eredete, mint öröklétre szóló ígérete. A kockázatnak nyereség és veszteség számlája van, s egy szilárd és alapos intézmény inkább lemond a reménytelről, minthogy kitégye magát a veszteség veszélyeinek.

E jól ismert és mindig respektált tartózkodást az erdélyi ev. ref. egyház mind jobban jobban igyekszik magától levetni.

Biztos jövedelme és állandó értéke papirjait kicseréli a változó idők hullámzásának kitett papírokkal — oly papírokkal, melyeknek csak politikai, s realis biztosítékuk nincs. Nyert ve-

lük másfél százézeret, s elveszítheti egész örökségét. Ekként az egyház a börtön-játékosok sorába lépett.

Csorbakat ütött kipróbált autonómiaján s máholnap egy központi omnipotencia fojtja meg a községek és megyék szabad életét. A függetlenebb elem gondos körültekintéssel mellőztetik, s a közgyűlések már is hasonlítanak kezdésnek a szavazáshoz préparált parlamenti többségekhez.

A csikszeredai misszió, a gyergyótoplicai misszió, a petrozsényi erőlködés, a kovásznai vereség, a nagy dob folytonos verése, a romániai csinált sérelmek mesterséges terjesztése, melyeknek zaja diplomatiailag szegénytelen minimura olvadt: mindez inkább illik egy szédelgő iparyállalat mozgalmi körébe, mint az egyháznak kedélyt nemerítő és nemzet-növelő hivatásához.

Az út, melyen indultak, veszélyes minden irányban. A csikszeredai misszió: ördögidézés. Ujabb bajokkal nehezítse meg hazánk állapotát.

Politikai hírek

Közmunka törvény. Hiteles forrásból tudjuk, hogy a közlekedési miniszterium elkészült a várvárt közmunka törvényjavaslat, s azt a legközelebb összehívandó közgyűlés elé terjeszti elbírálás végett. Ideje volt; mert több zaklatást és igazságtalan megterhelést még addigokban sem szenved a birtokos osztály, mint a közmunka kivételénél és felosztásánál.

Uj adó javaslatok. Az 1888 i. államháztartási költségvetési javaslattal egyidejűleg valószínűleg három más javaslatot fog beérkezni Tisza Kálmán pénzügyminiszter. Ezek közül egyik a husra, sörre s b. főnadrág-fogyasztási adó teljes törlését foglalja magában. Ebből közel 2 millió forint bevételi többletet vár a kormány. A második javaslat a bányák és ültetvények emelésére vonatkozik és 1 és fél millió bevételi többletet vesz ki. A harmadik javaslat a dohánymonopolium bevételeinek fokozását céljazzá, rendelkezéseket tartalmazván a csempészet megakadályozására, a cigaretta-gyártás eltiltására stb.

Kereskedelmi szerződés. Múltán alig látszik lehetőségre Olasz- és Németországgal új kereskedelmi szerződéseket kötni vagy az eddig fennállott viszonyok fenntartásában oly rövid idő alatt megegyezni, hogy azok még ez évben lennének mindkét törvényhozásban tárgyalhatók, a kormány — a mint a Bad. Corr. írja — a legközelebbi napokban egy sz. 1879 ki 58-ik törvénynek megfelelő rövid törvényjavaslatot szándékozik az országgyűlés elé terjeszteni, melynek értelmében a kormány fel legyen hatal-

mazva esetleg Német- és Olaszországgal kötendő provizoriális kereskedelmi szerződéseket a legközelebbi év első felére rendeltetn aletbeléptetni.

Az oklándi kerület.

A vidéki veretek már rég csiripoltak a kerület soráról; ma belső frágokott egy budapesti varjú is. Múltan pedig vereteket és varjúkat oly nagyon látszik érdekelni az oklándi ügy, hát megadjuk nekik a felvilágosítást a legjobb és leghitelesebb értesülés alapján.

Két dolgot szeretnénk különösen vitatni. Egyik, hogy valjon Oklándi paktumos kerület-e vagy nem? Másik, hogy valjon e kerület többsége a szabadelvű pártok tartozik-e, vagy nem?

A ki azt állítja, hogy Oklándra néző külső pakum jött létre, az hazudik. A ki pedig azt állítja, hogy e kerület választóinak többsége kormánypárti, az, szintén hazudik.

Igenis Udvarhely megye irányadó férfai — főispán, alispán, főjegyző, országgyűlési képviselők és más befolyásos férfiak, partikulárisok nélkül megállapodtak abban, hogy e megyében, mely az előre állított pártviszonyok miatt, egykor jobban felvett zaklatva, mint a mai Hont megye, lehetőleg kerüljék ki a választásokkal járó visszaéléseket. Átlátták pedig, hogy mihelyt választási küzdelem van, mindjárt van visszaélés is, mert sem a vezetők nem Krisztusok, sem a választók nem angyalok. Ennélfogva abban történt köztük megállapodás, hogy a jogos igények akként elégíttessék ki, hogy lehetőségig a választási küzdelem is kikerüljön a teendőből.

Számba vették tehát valamennyi kerület ismert érzelmeit és úgy találták, hogy a kormánypárt győzelme Székelyudvarhely városban, az a székelyudvarhelyi kerületben biztos. Az ellenzék vezérirányai tehát ígéretet tettek, hogy e kerületben nem állítanak a maguk részéről jelöltet. Továbbá úgy találták, hogy az oklándi kerületben viszont az ellenzék győzelme biztos; itt hát a kormánypárt férfai tettek hasonló ígéretet. Végre úgy találták, hogy a székelykeresztúri kerületben és Oláhfaluban nem lehet előre megállapítani az esélyeket. E két kerületre nézve tehát semmit sem határoztak.

Önkényt értetik, s ezt Udvarhely megyében senki sem fogta föl másként, mint hogy a kerületekre, bizátsák a jelölés és választás. Az alhuzozók lekötötték önmagukat, de nem kötötték le sem a választókat, sem a mandátum keresőket. Így aztán a sz. udvarhelyi kerület kiküldött Tivad Antal, a Székely-Udvarhely — városi Dániel Gabort, az oklándi Ugron Gabort, a sz. keresztúri Szentkirályi Árpádot és az oláhfalvi László Mihályt. A három elsőben

nem akartak küzdeni a vezérek, a két többiben nem akart küzdeni maga a nép.

Azt irni tehát, hogy Oklánd paktumos kerület a szélső bal részére, s folytonosan emlegetni ezt — a többi kerületről pedig, hol a kormánypártiak választottak meg ugyanezen révén, következetesen hallgatni: nem egyéb, mint az olvasó közönség szándékos félrevezetése.

A megállapodásból önkényt foly, hogy valamint az Udvarhely városi és sz. udvarhelyi kerületek öt éven át lesznek kormánypárti egyének által képviselve, úgy az oklándi is öt éven át lesz szélsőbali egyén által képviselve; mert a megegyezés nem személyekre szólott, hanem pártokra.

De az is önkényt következik, hogy e megegyezés senkit mást nem kötelez, mint az egyezkedő férfiakat. Ha tehát az oklándi kerületnek tetszik egy kormánypárti egy függetlenségi és egy mérsékelt ellenzéki jelöltet állítani — tetszi. Ha inkább tetszik két jelölt — hát állíthat kettőt. Szóval — a választói jog és szabadság a legkisebb mértékben sincs korlátozva.

Ha pedig a Pesti Hirlapnak tetszik Hevesi József urat föléptetni, avagy a Kolozsvárnak tetszik Szilágyi Dezsőt föléptetni, és ha valamennyi titkos vágyódás számára kél, és hol deneyér hol bagoly suhintásokkal oda röpül és jelölteti magát: hát mindezt megtehetik, anélkül hogy ebben valaki megakadályozná.

Morált prédikálnak az udvarhely megyei férfiak számára. Ugyan, miben értették meg a politikai morált? Abban talán, hogy mióta egymással szemben nem folytatnak ádáz harcot, azóta közös erővel megtisztították az adminisztrációt a seljtes elemektől? Vagy abban, hogy vállaltak munkával — országos segély nélkül vasutat építettek? Vagy abban, hogy szintén vállaltak erővel mintakórházat emelnek? Minderről szó sem lehetett, a míg a pártoskodás fondorlatai, féltékenysége és ostroma tartott. Avagy abban áll a politikai immoralitás, hogy ott nem a hatóság, nem a pénz, nem a pálnoka, nem az ámtás, nem a bujtogatás, nem az erőszak érvényesül a választásoknál, hanem a választók szabad akarat? Szilágyi Virgil helyett megválasztották Dániel Gabort — mert így tetszett a városnak; Biásini helyett megválasztották László Mihályt — mert így tetszett Oláhfalunak. Mi ebben az immoralitás?

Az oklándi kerület is megválaszthat a kit tetszik. E közt és a többi választás közt csak az lesz a különbség, hogy itt a kormánypárti jelölt nem számíthat a hatóság mesterseges és erőszakos támogatására. Vagyis, itt szabad lesz a választás.

Ezt nevezik a speiszentgyörgyi nyüvek politikai immoralitásnak.

Szilágyi Dezső Pozsonyban.

Pozsony, okt. 20.

A volt Baross-párt ma feloszlott és Ziborszky elnökléte alatt, mint Szilágyi-párt alakult meg, mely egyhangulag Szilágyi Dezsőt kiáltotta ki képviselőjelöltnek.

Ezután Szilágyi Dezső, akiért küldöttség ment, a föltette nagyszámú gyűlés előtt két órai beszédben adta elő programját, melynek sok pontját tetszéssel fogadták.

Szilágyi kijelenté, hogy a legelső feladat a monarchia hatalmi állásának biztosítása, mert pusztán szövetségekre nem támaszkodhatunk. Szövetségünk Olaszországgal és Németországgal csak bizonyos határok közt és bizonyos esetek mellett véd, igazi biztonságot csak saját hatalmunk szervezése nyújt. Az egyensúly helyreállítása az államhizartásban a főfeladat. Itt azt kell kérdeznünk, hogy a magyar állam bír-e elég erővel, hogy megfeleljen egy modern állam feladatainak. Meg kell adni az államnak mindent, ami erre szükséges, de viszont követelnünk olyan politikát, mely minden polgárt egyaránt részesít az állam jótéteményeiben.

Szövetségünk Németországgal és Olaszországgal helyes politika eredménye, de csak védelmi természetű. Erőseknél kell lenniük, mert a gyöngy sokszor csak önmegálvás árán nyeri meg az erősek pártfogását. Barátaink megválasztásában óvatosságnak kell lenniük. A legkisebb keleti rázkódást monarohiánk megérzi. Elég erőseknél kell lenniük, hogy megihusítsunk minden olyan szövetséget, mely biztonságunkra nézve veszélyes lehetne.

A pénzügyekre áttérve szóló megjegyzés, hogy a mechanika egyensúly nem elégsz; állandó, tartós állapotokat kell létrehozni, olyan erkölcsi, kulturális és gazdasági állapotokat, a melyek nélkül egy állam fenn nem állhat.

Uj bevételi forrásokat kell teremteni és itt szükséges a szeszadó behozatala és az adók igazságos elosztása.

A vidéki városok fejlesztése országos érdek. A városoknak kulturális, gazdasági és politikai központokká kell lenniük. Ezért a helyi érdekeket, a hol nem ütköznek országos érdekekbe, teljes erőmből fogom előmozdítani, — ugymond.

Idé számítom a harmadik egyetemet, vidéki felebezési forum létesítését és más egyéb intézkedéseket, melyek lendíthetnek a vidéki érdekeknek.

Horvátország iránti politikánkkal a horvátokban meg kell szilárdítanunk azt a meggyőződést, hogy nem akarjuk osztrítani se önállóságukat sem a nemzetiségüket, a mit kitartó munkával el is lehet érni.

En a pártokon kívül állók, így végző a szónok, de ez nem azt jelenti, hogy nincs szilárd meggyőződés. Ép azért ragaszkodom politikai állásomhoz, mert így legjobban óvom meg függetlenségemet és nem kell minden áron ellenzéknek vagy kormánypártinak lennem. Állhatnak elő olyan viszonyok, a mikor csatlakoznom kell az egyik pártához és ez esetre fenn akarom tartani a szabadságomat. Engedjenek nekem szabad kezet az imént kifejtett program alapján. El vagyok határozva erősen érvényesíteni azt, a mi iránt megegyezünk.

AZ „ELLENZÉK” TÁRCAJA

1887. október 22. előadások

„Sarah grófné.”

Ötödik felvonásban. Írta: Ohnet György. Fordította: Pálffy Ede. Kolozsvár, a Kolozsvári Nemzeti Színházban csütörtökön (október 27-én).

Van ennek a mai vén európai földrajzának egy darabja, a mit egy hívnak, hogy: „Páris.” Nem jelent nemzetiséget, sem jelenti Franciaországot, mert magától Franciaországtól is külön áll sok-sok egyéni sajátosságával. Speciális és egész föld felületén: ragyogó érények és nagy hűvös szülőhelye. „Modern” — a szó legújabb értelmében; azt lehetne mondani, hogy korunk csúcspontján áll szabad szemmel, igalmas tevékenységével, a köztársasági állam büszke kormányzatával, erkölcsei és társadalmi rendjének egyediségével, de mindenekfölött szellemi erejének drámai csúcsumával. De milyen varázs is van e helyben: „Páris!” A ki valaha közből színről színrre látbatta, abban e név gondolata bizonyosan a legesélyesebb emlékek raját kelti fel; a ki csak hírből ismeri: az a képzelődés tarka fájtyól gondolat tündérvilágát lát benne maga előtt. Franciaának születni a művészi képességek isteni adományával, annyit jelent, mint meghidítani az egész világot, Franciaország művészeinek sítrei: események az egész világ minden részében. S a különféle nemzetiségek — talán kivétel nélkül — költészet, festészet, szobrászat és színmű-

vészet — francia iskoláját járják. De kiváltképpen a költészet és színészet. S ez a mennyire dicsőítése Párisnak, annyira lecsújtó jelölete a többi nemzetiségnek, mert azt jelenti, hogy mindannyian egy óriás nyomása alatt nyögnek. S a minta másolatának elenyésző halványasága mellett, annál hatalmasabban emeli föl fejét — ez eredeti párisi.

A legeredetibbeknek egyike „Sarah grófné.” Rajta van a „legpárisibb” divat-cikkek minden sajátossága. De Ohnet írta — s írója egyéniségének körvonalai élesen tűnnek elő benne: különösen a kissé tisztább életphilosophia, mely ideális szempontból nézi a realis világot. Ő nem az, a ki Dumas. Talentuma nem kisebb, mint ezé; de igyekszik ennél morálisabb lenni. Ohnetnél a szenvedélyek belső harca sokkal erőteljesebb, a drámai motiválás mélyebb és igazabb, mint Dumasnál s a hol a vér lázadása a bűn örvényének, széleig ragadta emberét — ott Ohnet megáll — vagy ha az örvénybe hagyta bukni, akkor bünteti kegyetlenül. Igazságérzetünk teljes elégtételt nyer, s az erkölcsi tisztaság győzedelmekedik mindonütt. Gondoljunk csak Ohnet két legkitűnőbb darabjára, „Serge Panin”-ra és a „Vasgyáros”-ra és viszont gondoljunk Dumas legutolsó drámájára a „Francillon”-ra, mely nálunk az összes fővárosi sajtót fellázította. A két író közötti különbséget — maga Dumas jóllehet ki legvilágosabban. Mikor évekkal ezelőtt székfoglalóját tartotta az akadémiában többek között ezt mondta: „Sokkal jobban szeretem fiatal leányainkat, semhogy elhi-

jam őket, hogy meghallgassák azt, a mi mondani valóm van; de sokkal többet tartozom művészetemnek semhogy az ő kedvükért bármit is elhallgassak.”

Ohnet nagylelkűbb. Lemond tehetsége kiváltságos jogairól — és elhallgat — sokat. Sikerei mégis vetélkednek Dumas sikereivel. De hát ez természetes és igen könnyen megmagyarázható. Az ember nem csak hűből, verből és idegéből összehajtogatott phisikai lény, akármint mondjanak is a materialisták, hanem szellemi és erkölcsi lény is. Vannak gyöngyöd, finom alkotászelei, melyekkel megérik azt, a mi igazán szép és nem mes. Színdarabjaiban sok a változatosság. A vér hevülésének indító okai lehetnek tiszták és tisztátalanok. Magában a szerelem fellángolásában a különféleségnek milyen méhetetlen világot tárja élénk az emberi lélek: az érzéktől fel a legideálisabb aetheri szerelemig. Ez mind benne van az emberben — s az író, a művész megtalálhatja az utat bármelyikhez egyaránt. S ki végez nemesebb munkát? Ki a költészet igazi apostola? Az-e, a ki az ember bűnre hajló felére, vagy az, a ki nemesebb tulajdonaira hat? Oly kérdés, melyre mindenki megadhatja a választ.

De hacsak! egy kissé talán messze tévedtem célomtól. „Sarah grófné”-ról akarok valamit mondani.

Dramáirók között az életből kimarokolt anyag — mindig egy — és változatlan. Sőt még az sem hiba, ha a helyzetek ismétlődnek, csak lássunk sokat az író, te-remő erejéből. Körülbelül azt lehetne mon-

dani, hogy a drámáirás művészete olyan, mint a panoráma. Fel van állítva egy kép — az élet, oda lép az író — és előbe tart egy színes tüvegét, ki milyet akar. Ez a színes tüveg az író egyénisége, ezen keresztül törnek a sugarak a képre, s mi más-más világításban látva ugyanazt a képet, mindig találunk rajta más-más nézni valót.

„Sarah grófné” sem tárgyának, vagy helyzetének újságá válna, de bennünket, hanem meg leg a valódi élet erős rajzával és a szenvedélyek hatalmas háborgásával. Egy leányt, fiatal orvosiasszonyt gyermekét, 5 vagy 6 éves korában magához vess egy előkelő úri hölgy — s fölneveli, mint tulajdon gyermekét, a társadalm legfelső osztályában. A nevelés megadja neki mind azt, a mire a főúri salonekben szüksége van, de származása nem tagadja meg magát. — Lesz belőle hódító szépség, előkelő miss, de a kinek vére örökös zaklatottságban él, a ki soha sem érzi a szerelmet, és hódolót semmibe sem veszi. Csak egy fiatal ember van, a ki megragadja figyelmét. De ez fagyos, merev tartózkodó és nem áll az udvarlók sorába. — „Miért?” — kérdi magától Sarah. „Sérteni akar?” vagy létezésem oly közönyös reá nézve, hogy tudomást sem vesz rólam? Csatlódik. E fiatal ember nyugalmát régen megzavarták Sarah ego szemei; de erős, mint az acél, játszanai nem akar ott, a hol a játéka oly sokba menné; mert mi céljai lehetnének Sarahval? Hogy nőül vegye? Nincs vagyona. Tiszti rangja csekély. S azt még álmodni sem meri, hogy a büszke Sarah figyelmére

móltassa a szegény kapitányt. Ezért vonul vissza rideg tartózkodással, — kerül minden találkozást, — a mig Sarah, a hol csak lehet gunyával ostromozza. Pedig csak egy hajszál választja el őket. De a leánynak büszkesége — s különösen, hogy nem ismeri fel a szívében ébredő érzelmet, s a kapitánynak félénk merevsége nem engedik meg a közeledést.

Szívtük vérének forrása az időben nem oszlapul. A kapitány küzd maga ellen, nem akarja, hogy Sarah szeresse, de érzi, hogy ha közelebb jut, vége minden erejének. Sarah asszony lesz. A kapitány öreg táborkónak neje, — most szeretnie bűn lenne. S az ifju kapitány közel áll ahoz, hogy mindent elfeledjen, mert szíve ösztöne, tiszta, mély szerelemre gyulad egy szűzies leány iránt, ki viszontszereit. De Sarah véreses hatalma meg nem töríti meg egészen, s az önkívületnek egy pillanatában, mikor ott áll Sarah előtt, a ki könyös szemekkel, reszkető ajakkal, feldokló kébellel, lázadó vérral valija be örökletes szerelmét, — egy ilyen pillanatban a kéjérzet kábító gyönyörűségével borul Sarah izzó karjaiba és ajka kéjes csókkal forr Sarah ajkaira. E jelenet megdöbent hatalmas erejével. A vér, mint valami fékevesztett zuhatag forr e két lény ereiben, s magával sodorja a józan észt, a becsületet, a női büszke kötelessé tartozását, s az ifju halálját, tisztelétét, szeretet táborkónak, — majdnem atyja iránt. De a felébredés annál kínosabb, s a bűnhődés Sarahra annál kegyetlenebb. E két főszerepen kívül van a darab-

Deési kiállítás.

Deés, október 21.

Ipar kiállítás. Az ipar kiállítás, mely a polg. fin. isk. 8. s a városház 7. helyiségében van elhelyezve, igen kellemes benyomást tesz a szemlélőre. A kiállított tárgyak szép kivitele, izléses elrendezése csatlatlan tetszéssel találkozik. A helyiségek kicsinyisége miatt igaz, hogy a tárgyak össze vannak zsúfolva, mindazon által eléggé tisztán nézhetők.

A polgári iskolában a bejárónál a Bámfy Dezső és társai deési szövő gyára által kiállított varrás nélküli posta zsákok és Tillscheider temesvári szíjgyártó művészi kivitelű löszerszámai kötik le figyelmünket.

Az elő folyosón a csikmegyei szövőiskola szőtt fehérneműi és Rózsa Lajos brassói öngé által kiállított tapló munkák érdemelték említést. A nagy teremben, hol különösen az iskolák kiállítását szemlélhetők, feltűnik: a minta rajz iskola és rajztanár képző tanulmány képei, fa-faragványai, réz és fa metszetek, a deési polg. fiúisk. ében a utaztat ebédli székénye és az 1-6 éves növendékek által készített vertikó. Ezutóbbi iskola, mely csak két év óta bírja az ipar tanulmányt sok kiállított tárgya teljes megelégedést vívott ki a szép jövőre jogosít fel.

A budai paedagogium fősz. mintái, a sz. kereszturni tanítóképző sz. és olosó faragványai, a brassói faipar isk. diszes könyvtárú székénye; Eder Antal zongorái; a Dunky fiúvérek fényképei és a szegszárdi selyem tenyészítő intézet kiállítása kötik le a látogatók figyelmét.

Az oldalra eső nagyteremben különösen feltűnik: Gróf Bethlenné özvegye, Cserey Jánosné régi széklő himézse, Bakó Ignác deési fodrász parókái s hajfonatai, a deési polg. leányiskola női munka kiállítása, mely szintén osztatlan tetszésben részesül; továbbá Toroczky Klára és Mariska 8 nap alatt készített ezüst varrású nyergotakarója; a b-csaba négylet női munkái.

A belsőteremben, mely Simó Juliska kelengyéje s a mint látjuk kézi munkája is elismerést érdemel.

Az épület balszárnyában a szűs és szabó ipart láthatjuk, különös említést érdemel Jakab K. deési szűs mester vadállatok bőrből készített szűnyeje; Muntyán Béla m.-vásárhelyi szabó dísz magyar ruhája.

A legfeltűnőbb a polg. isk. helyiségében a női ipar fejlesztő egyesület dísz munkái, mely talán az országban a legelső helyen áll, dísz munkái nagy feltűnést keltenek. Gyarmathy Zsigáné kalotaszegi varratásai szintén említést érdemelnek. A bór kiállítás is igen szépen van képviselve és számos megrendelés is történt.

A városháza: A nagyterem, hol leginkább a batorok vannak elhelyezve, a Batk Lajos magyar stílusú ebédli berendezése és faragott háló szoba berendezése, Duhonyi János szép cizkék, Krassószky kolozsvári női szabó ruhái, Gabre deési iparsalon berendezése, Zsolnai pécsi majolika tárgyai, Kovács Istvánéi, mely a Keresztési Pál tulajdona keltenek feltűnést. Ebben a teremben van még Wiedmann Sarolta k. a. is szép festményei és Duhonyi kolozsvári kárpitos szoba berendezése is, melyek szintén igen tetszetős. A polgármesteri szobában: Láng M. majolika; Szepessy L. és a szobok márvány gyár, Frank-kis János díszes tárgyai nagy feltűnést kelt s nagy kelendőségű is Kalmár színezett fényképei előtt is sok néző van.

Egy kis terem specialis munkái miatt nyer általános tetszést, ezt Tóth S. deési iparos rendezte be az ő régi agyag után-

zataival. A kiállított tárgyak tetszetős külsejük és számos megrendelés is történt. — Nem ártana, ha kereskedőink felkarolnák s a szép tárgyaknak piactörténetét, annyival is inkább, mivel egyetl n az országban, hol az ily tárgyak készítettnek.

Dinczel Ernő vas gyártatási és tintatartója szintén szép tetszést gre vall. Mestec Mihály háló berendezése is izlésről tanuskodik. Kubinyi pipere tárgyai is jól kelnek. Krausz és Náderer ékszer kiállításán is elég a bámuló, vevő nem sok.

Szállási Mihály órai is szép kiállítás, Őszi József ékszerai is, hol legtöbb megrendelés történt, nem hallgatható el.

Ebben a helyiségben Seemann József vert vas virágai a legkitűnőbbek.

Bező József saját találmányu vas-munkái is szorgalom s igyekezetéről győzőnek meg. Zaboretzky Marian toronyszerű kalitkaja is említést érdemel.

S végül, ha felemlitem Bányai L. Károly izgató, csillapító, sereit a bajusz pedróit, mely a bécsi és párisi kiállításokra is kitüntetett (??!) azt hiszem az ipar kiállításról t. olvasó közönségnek teljes képet nyújtottam e szép kiállításról, mely dacára a nem kedvező időjárásnak, mégis elég látogatókat örvend.

r. l.

Kitüntetett kiállítók.

Deés, okt. 20.

E hó 18-án tartott vándorgyűlésen terjesztették elő a bírálati bizottság ama kiállított névsorát, kik kitüntetésre méltóknak találták. Ezek következők: A gépipar osztályban kiállított közül nyrték bronz-érmét Simonffy István (Kolozsvár) gépekről, Fleischer és társa (Kassa) Backerrostáért, cséplőgéért és repavágóért, Dénes és Steiner (Budapest) szivattyúért. Szentiványi Sándor (Budapest) szellőztetőkészülékért dísz oklevelet nyert. Gutfahr és Müller (Budapest) ezüst-érem rostáért, Mogyorósi János (Bpest) gépszájokért bronz-érem az államvasutak gépgyára lokomobíért ezüst-érem. Kühne Ede (Mosony) vetőgépekért ezüst-érem. Szőke József (Gy. fehérvár) gépekről, Gál Gábor (Komlód) váltókéjéért bronz-érem, Prágai gépépítő részvénytársaság főnöke (Budapest) ezüst-érem mezőipariakért, Gáit, ner és Rausch (Bpest) fűszekendők ezüst-érem. Müller Emil (Bpest) aratógép ezüst-érem, Friedmann (Vág Sereg) szeszkavágóért bronz-érem, Rók István (Budapest) teigazdasági gépek ezüst-érem. Senn Ede (Kolozsvár) gőzszivattyú.

Mezőgazdasági terményekért, aranydísz-oklevelet nyert a kendi lómal uradalom, ezüst-oklevelet Korniss Viktor gróf gazda-aga, bronzdísz-oklevelet Voith Gergely, dícsőró okmányt Govrik Ferenc, Voith Simon, bacai uradalom, mint kollektív kiállítási terményekért.

A gyümölcsstermelés osztályában aranydísz-oklevelet nyertek a kolosmonostori gazdasági tanítész, gyümölcs, burgonya és fűs kóla-művelésért, erdélyi gazdasági egyesület és torda-aranyosmegyei gazdasági egyesület, Teleki Miklós gróf örökösei gyümölcs kiállításért, Voith Gergely (Kajon) konyhakészítéssel és aszalványokért, Fenyő Lajosné (Deés) aszalt gyümölcsökért. Dícsőró oklevelet nyrték Barók József (Deés) és még többen.

Méhészet terményekért és eszközökért: Voith Gergely (Kacko), Jakabhazi Daniel (Felső Tóók) benépesített méhkeptárért, délmagyarországi méhészeti egyesület (Buziás) méhkeptárakért, Albu József (Kolozsvár), másajtkészítőgépért, Ily János (Upeos) mézpergetőért, Kulissék Ede (Kolozsvár) méhészeti eszközökért, Barók József (Deés), Orbán Józsefné (Kolozsvár) pergetett méz-

ért, Fazekas Sándor (Deés) üvegmezőszekrényekért, Voith Simon (Kajon) lépes mérőért, Vékony Károlyné (Kozárvár) szűrt és sejtess mézért, Eynedi Sándor (Deés) csurgató mézért, Gebhard Döme (N.-Kanizsa) keretes és lépes mézért, Büttner Bernát (Temesvár) viaszolvasztó edényért, Grand Miklós (Buziás) méhészeti gyűjteményért és „Magyar méh” című szaklapjért, kik részint arany, részint ezüst és dícsőró oklevelet nyertek.

Teigazdasági terményekért nyert arany dísz-oklevelet: Almái Ákos (Mánya) juhászt-ért, Biró István (Monostorszeg), Govrik Ferenc (Kajon), kolosmonostori gazd. tanítész, Voith Gergely (Deés), mind különböző teigazd. terményekért. Ezüst dísz-oklevelet kaptak: Csikszredai székely gazd. egyesület, Elekes Viktor (Néma), Farkas Ferenc (Somkerék), Friedmann László (Deés) és Teleki Miksa gróf örökösei (Kendilóna). Dícsőró-okmányt: Guttman Ede (Eperjes), Politzer Miska (Tiszoloz), Kepes Gyula (Körtvélyes).

Élelmi cikkekért jutalmat nyertek Szaládi Antal (Budapest) pótkávéjáért, Zamboni Aladár (Szombathely) maláktakivonat-ért arany dísz-oklevelet, Platz Viktor (Deés) ozutrásati munkákért ezüst dísz-oklevelet.

Szeszes italokért ezüstdísz-oklevelet az érmeléri borkiállítás (Margita), dícsőró okmányt Nik Ferenc és Rottenberger Áron (Deés) asztali borokért, továbbá kitüntetést nyertek még Baugini és Fröhlich (Kolozsvár), Gombos László (Torda), Voith Gergely (Deés), Simon Kálmán (Somkerék) borokért. László Lajos (Szamosújvár) gabonaszászért, Voith Gergely (Kajon) gabonaszászért, Adler és Gold (Kassa) likőrért, Novák és Maksai (Kolozsvár) likőrért, Laitner, Székely és társa (Kraszna) magyar kognakért, Govrik Ferenc (Kajon) gabonaszászért, B. thlen grófné likőrért, Székely Miklós (Kolozsvár) kávéosmegye szeszért, Eder Antal (Budapest) sörért, Ordenlich és Hamik (Deés) szikvizért, részint arany, részint ezüst dísz-oklevelet.

A többi átlatok kitüntetéseirol közlelőbből.

E. M. K. E.

Kétezer forint halad meg az Emke újabb bevétel a kongresszus óta. Újabb alapítványokon kívül szépen folynak be az anyaiállamból a tagdíjak s a legkülönbözőbb cizmeket érkezőnek tekintélyes összeg. A szent célra való adakozás utáncandó leleményes módjait közöljük.

Alapítványok.

Bató Májthényi Ottó Budapest-ről saját 7911 sz. íven befizetett 100 forinttal lett újabb alapító, egyszersmind ugyan-csak beküldött 10 forint Csicssey Ákost Budapestről reads tagnak jelentéven be.

Gálffy Sándor jószágigazgató Gerny-szegegről a sepi-szentgyörgyi közgyűlésen alapítónak jelentkezén, most a 100 forint összeget beküldte.

Kisujzállás városa is alapítóink közt van A 2320 sz. városi íven 100 forinttal, mely beküldetett, lett alapítónk.

Dr. Kormos Béla veszezi kir. közjegyzőtől, kinek évi 3000 frtos alapítványából emeltetett a szépen virágzó ördögkúti Emke oviskola, esedékes részletben 150 forint érkezett.

Ily és Lajos ny. min. osztálytanácsos (Sékesről) 100 forint alapítványi díjt juttatott pénztárunkba.

A zala-tónai kir. bányakapitányság személyzete nevében Wess Tade bányakapitány 2-ik részletben kamattal 21 forint 20 krt küldött. És fizettek még:

Szeged belvárosi Casino 20 forint 1887-re;

A miskolczi izr. anyahitközség f. évre 20 forint;

Az újvidéki hasznó alapítványának 2-ik részletét Horváth József kasszinó tiktár 20 forint;

Br. Liptay Antal alapítvány-részletét kamattal Lovrinból 47 forint;

A szentesi evang. ref. egyház alapítványának felerészében Eget Balint pénztárnok 50 forint;

Dégenfeld József Debreczenből alapítványtörlesztésül 24 forint;

A kecskeméti ref. főgymnasium taaári kara alapítványának 3-ik részletében 25 forint.

Különböző cizmen.

A deésai kasszinó bányai hivatal igazgatósága az egyesületünk javára ott is kitett bányalátogatók névkönyvének jövedelme fejében 28 forint 7 krt küldött be. A nyár végén rdélyrezi bányákban kitett Emke-látogató könyvek a jövedelméért köszönet a bafafas igazga óg díszviselőnek.

Egy kolozsvári cizmenél küli teketásulat adományaképen Módi El-k. kir. telekkönyvezető ur 45 forint adott át.

A borsodmegyei képviselőválasztás alkalmával egyesületünk javára begyűlt adományösszeg fejében Melozs Gyula alispán ur 20 forint küldött. Ez összeghez járúkat: Br. Rudványky Géza 10 forint, ifj. Miklós Gyula és Ögróf Pallavicini Zsigmond 5-5 forinttal.

A halasi guriga társaság helyiségében egyesületünk javára kitett persely megelvében, Székér Pál kapitány ur elküldötte; tartalma 2 forint 20 krt volt.

Jubást Jenő kir. törv. széki aljegyző ur, a sombori kir. törvényszék pertárnoka azon usut hozta be, hogy az ügyvédekől, a kik tőle azon szívesseget kérik, hogy a blyeget ne követelje be rögtön, ha nem hozták magukkal, 60 krt vett egy 50 kros helyéért és a 10 krt az Emke javára feltenni. Ily cizmen már közl 10 forint gyűlt be nála, mely összegből most 5 forint köldött a többi blyegekben félretette, hogy tovább kamatozzon, illetve 10 krt hajtsón.

MINDENFÉLE.

Kolozsvár, október 22.

— Kossuth Lajos ajándéka. Kossuth Lajos a természet adományi társulat könyvtárát értékes művekkel gyarapította. A munkák Olaszországban, különösen Liguriának csiga-faunáját tárgyalják L. Ballardtól. Az egyik könyv címe: „I. Mol-luschi dei terreni terziari del Piemonte e della Liguria.” (4 kötet) A másodikik: „Descrizione di una Nuova Specie di Zidora trovata nelle marne del pliocene inferiore della Liguria.” Kossuth Lajos a könyvek átadására Herman Ottó kérte fel, a kitől nagy érdeklődéssel kérdésközdött, hogy kit bízott meg a társulat Magyarország csiga faunájának megírásával és hogy van-e a társulat könyvtárának e szakmába vágó munkája. Herman Ottó sajnálattal tudatta, hogy a társulat könyvtára ebben a szakban nélkülözözi az olasz műveket. Kossuth rögtön az említett két munkára gondolt, de nem ajánlotta azonnal fel, mert ő maga is ajándékba kapta a szerzőtől. Csak akkor ajánlotta oda a munkákat, midőn a szerzőtől engedélyt kapott rá, hogy a műveket a természetadományi társulatlak adhatja.

Kossuth a czimlapra jegyezte, hogy az ajándékozást a szerző beleegyezésével tette. Alick kebléből, az összeszorított ujjak görös szorítása lassan engedett, a szűrkemek feszült fájdalom kifejezése elmúlt. Egész életében soha sem ösmert nagyobb könnyebbülést, egész életében soha sem szenvedett többet, mint e néhány perc alatt, s még mindig nagyon halvány volt, midőn a karosszékre vi-szaült. Rövid szünet állott be. Magda elfoglalta helyét, de a teás asztalhoz fordul, remegő ujjakkal a tea készítését foglalkozott s izgatottságot a bárszony ruha derekán levő finom sárgás csipkék le a fel hullámlása árulta el. — Magda! mondá Sir Alick gyöngéden. Magda nem válaszolt; e pillanatban nem tudott beszélni, sem a szenvedélyes szűrké semek átható tekintetével találkozni. — Magda! ismétlé az ifju, kezét feleje nyujtva. De a leány hallgatott, egy nagy öröm, egy nagy félelem, egy rettenetes rémület töltötte be szívét. Mit mondott ő. Magda, ki ez idig minden hibája dacára igaz mondó volt, ki a hazugságok megvetette, gyűlölte mint a legnagyobb aljasságot? A szívében duzzadó nagy öröm dacára szőgyelte magát azért, hogy Sir Alickot meg tudta csalni. — Nagyon haragszik rám? kérdé az ifju székeében előre hajolva, s a szenvedélyes szűrké szemek gyöngéd szeretettel csüngtek a bájos alakon, a kedves lesütött fón. Gyermekek, folytatá, nagyon szemtelnek gondolt? Ah, Magda, ha tudná, ha tudná! Felállott, oda ment hozzá, megfogta kezét, s kezében tartotta. — Ha tudná, folytatá komoly hangon, hogy minő érzés az, midőn egy férfi

— Két vadzsenei az erdélyrezi k. viselő sorából, névszerint Boncz Miklós Szentkirályi Arpad urak, kiváló érdemeiért való hivatkozással minden áron bekaroljuti az orsz. gy. közigazgatási szakbizottságba. Egyik arra hivatkozott, hogy „közigazgatási lapot” szerkeszt és kitűnően ismeri a „cseléd-törvényt”, másik arra hivatkozott, hogy főszolgabíró volt s rendőri szempontból évekig tanulmányozta a kártyabiznosé viszonyait, fogásait, tivornyák fosztogatásait. Fölkeresték tehát a kándáló bizottság tagjait egyen-egyen, s a társa jogos igényeiket kérték a támogatást. Így aztan csakugyan meg is választották őket — naplóíróknak. E fölötti boszpor naszakra egyik kollegájuk így felelt: „ráim, a kormányparti mérlegnek is a serpenyője van; egyikbe teszi a szolgálatot, másikba az érdemeket. Belöletek csak egyik serpenyőbe jutott.”

— Az E. M. K. E. részére, laputján Z. Kiss Elek ur két darab 50-frtról szóló kolozsvári gyermekért tarsul részvényt adományozott. A hazafias ma nyat e helyen is nyugtázzuk és köszönjük.

— Petőfi-émlék. Kolozsvár városképnél területén, még 1867-en a Petőfinak S. g. mellett emelendő emlékszóborra 100 forint vaszolt volt meg. Ez az összeg azóta leg leg kezeltetvén, az összeg több mint 60 frtra szaporodott. A városi tanács, az emlékszóbor létesítő bizottság megkeresése vetkezettben, legközelebb azt a javaslát fogja tenni a törvényhatósági közgyűlésre, hogy az egész összeget szolgáltatassa a Petőfi emlékszóborra.

— Vasuti baleset. A Deésről 18-án este Beszterczére induló különleges vonat lokomotívja Besztercze és Szeredva állomások között két lovat gázolt, melyeket a gép rögtön darabokra szelt. A gép után kapcsolt posta- és személykocsi kisiklott s mástól sin hosszúságban vonszódott a talpakon, míg Barnus Zoltán a pésznek sikerült a vonatot megállítani. Szerencsére a kocsiuk nem dűlték föl és a nagyobb szerencse, hogy a baleset nem percel előbb történt a mikor a vonat egy hidon robogott végig honnan a vagonok okvetlenül a mélybe zuhantak volna. Néhány héttel ezelőtt, midőn ugyanez a pész lokomotívjával a fűtőházba robogott a gözkocsi keresztül tört a falon, mely piként omlott le vagy két méter szélességben. Az utasoknak bajuk nem esett.

Szilágyi Dániel sírjának Konstantinápolyban. A ferikóji metó magyar részében történt meg e 16-án a meghodogult Szilágyi Dániel sírjének felavatása. Az ünnepélyen nagybörbára 48-as emigránsok, továbbá a legnagyobb magyar fia gróf S. chényi Ödön pasa jelentek meg. Az nepélyt barátságos magyar ehed követte Pest szállóban, melyen megható volt egy látni Konstantinápoly elagott magyarait.

Ügét verseny, mely Deésen hó 19-én d. n. 3 órakor kezdődött igen p. n. sikerült. Fejérvári Károly és gr. W. Jenő versenyzett egymással nagyszámú zónság jelenlétében. Sokan kísérték a versenyzőket, mely 20 km. utra vot táv. A nők br. Bámfy Dezső volt. A nyertes W. Jenő gróf volt 54 perc alatt futotta az utat. Fejérvári 56 és fél perc alatt. A verseny befejeztével hatalmas éljenzúttették ki a nyertest.

boldogságának minden reményét egy gr. leánykának az igazságszeretete és tatlanságába helyezi, életét kezei köze szí; ha bár néhány keserű perczig érez, hogy hibásan cselekedett, hogy az a H. nem érdemes szerelmére, hogy midőn a bitóan mosolygott s felbátorította arra, hogy szeresse, vétkezett maga ellen, és vétett egy másik férfi ellen, akkor tudta, hogy minő gyötrelmet állottam én ki-mig — oh, bocsásson meg édesem, magában kététkedtem! És aztán, folytatá, a kézszeritása még erősebb, s tekintem még gyöngédebb lett, amint bűszke fejé a leány feje felett lejjebb hajította, — a leány talán, hogy csaldott, hogy gyönyörrel megbántotta a leányt — hogy a szabad magára hallgatni, szabad beszélgetni viszonzoni, akkor tudná, hogy minő könnyebbülést érezek én mostan. Gyermekek, mily halvány! Megjegyeztem hirtelen désemmel? tévé hozzá megbánással, midő látta, hogy a leány az ő komoly és szenvedélyes szavainak a benyomása alatt kétket.

Gyöngéden tette abba a karosszékre melyről ő felállott, mert Magda nagyon halvány volt és izgatott, s szemei homályosok voltak és nehezek; — de Sir Alicknak legkisebb sejtelmé sem volt az igazságról.

Annyira szerette, s oly nagy volt a zalma benne, hogy általa megcsaltni látszótlenségek tartotta.

Láta izgatottságát, s szíve tele volt gyöngédséggel ez ártatlan fiatal leány iránt, kit szeretett, és a ki, ah bizonyonyl azok ragyogó szemek igazat mondanak, visse szerette őt.

(Folyt. köv.)

Ujabbkori hamupipóke.

— Angol regény. —

Az „Ellenzék” számára fordította: Amica.

II.

(Folytatás.)

(4)

Sir Alick lehajolt, felemelte s meghajta magát visszaadta.

— Köszönöm, mondá a leány remegő hangon, s a Csárnokom át menve a táskába tette levelét. „Felmegyek, s beteszem a kalapot, tévé hozzá fejét megforditva s álla felett az ifjura nézve. Ha megrendeli a theát, rögtön lejövök önhöz.

— Jól van, mondá Sir Alick a nélkül, hogy reá nézne.

— De midőn Magda kalap és felső kabát nélkül ismét lejött, Sir Alickot halványan és nagyon komolyan, ugyan azon a helyen találta állva a hol hagyta.

— Így teljesíti rendeleteimet? kérdé a leány könnyedén.

Az ifju megreztent, midőn e kedves vidám hangot hallotta.

— Bocsánatot kérek, válaszolá sietve, s a külső csarnokban álló inasnak rendeletet adva, Lady Wolfnak egy kedves régi módi nappali szobájába követte Magdát.

Egy pár olvasó lámpa volt itt meggyújtva, s szelid fanyúk kellemesen vetődött a régi divatu faragott székekre, a tölgy burkolatu falakra, a tálsokban levő kés és fehér porcelán edényekre. és a régi vázákra; heliotrop illat töltötte be a szobát, mely egy kis asztalon levő virág bokréta-ból áradt.

Sir Alick fáradtan vetette magát egy nagy karosszékre, könyvét annak egyik karjára támasztva, s fejét kezére hajtva, úgy bámult a tűzbe.

Magda bátoriatlanul nézett rá, s látta, hogy nagyon halvány, s hogy szemeiben valami különös fájdalom kifejezés van.

— Maga nagyon fáradt, — mondá.

E szavak inkább erősítőleg, mint kérdőleg voltak mondva, tehát nem látszott választ várni rájuk.

Az inas a következő pillanatban hozta be a theát, s a Magda mellett levő kis in-diai asztalra tette; — az inas távozása után Sir Alick felemelte s fejét, s először nézett a hozzá oly közel álló leányra, a bárszonyba ültözött karcsu alakra, a kis fehér kezekre, melyek a régi porcelánok között oly ügyesen mozogtak, a kedves figyelmes arozra, s szép szemekre.

Mily szép, gondola Wolf Alick s menyire szerette e leányt; és mégis, ha —

Magda kitöltött egy Csésze theát s oda vitte hozzá.

— Szegény fu milyen fáradt! mondá nyájasan s kissé kacér mosolyal.

Milyen kár, hogy Lady Coutance vagy Vavasour kisasszony nincsen itten, hogy kényeztessék!

— Nagyon kár, volt a száraz válasz; s hirtelen letette a csészt, melyet Magdától elvett, s a leány kezét, meg kapva szorosan tartotta azt kezében.

Nagy szerencsétlenségtől ment meg Deés városát az ottani posta és a főnök Tomán József, Hihován és mások, mint a féle spekuláns zsidók vállalkoztak, mely viággyatlanság közönséges elfolyt. A kiállításra az oda felvett párnákat és pokroczokat dobott a meggyűltségre a fejvesztett háziakat, őrököt küldött. Hosszas harcz után, mely a járattal utcában ebédig tartott, sikerült a tüzet elfojtani, könnyen nagy kárt okozhatott volna, nagyon szeles idő volt.

Még egyszer a somogyi levél. Érdekes háttér van a somogyi levél irásának. A somogyi levél ugyanis nem az első, melyet a belügyminisztérium iratai közül elcsentek. A tolvaj urak az előbb lopogatták a titkokat, még pedig esetről-esetre anyai szerencsével, hogy a vállalatot is akartak alapítani az inkvizícióra Látván ugyanis, hogy ezen a szeszakcióra lehet szert tenni, hőkkel ez előtt arra a nem éppen új gondatra vetemedtek, hogy lapot fognak alapítani azon reményben, hogy a lap „közönséges leplezőesekkel” fog utatörni a közönség szívéhez és zsebéhez. Így történt, mikor a somogyi levéllel elcsent csiny után beütközött a hivatalos meynykő.

Molnár Aladár emléke. A budaörsi vidéki néptanító egyesület néhai Molnár Aladár sírja fölé, Magyarország néptanító tanügybarátai adakozásából a budaörsi-füredi év. ref. egyház temetőjében emelt állított s ezen alkalomból, f. évi november hó 8-án, délelőtt 11 órákor, emléktárgyat rendez.

A győri sikkasztások eddig elért összege 37.097 frt. Ebből Zánth Lajos a gyámpénztári bevételekből és letételekből 18.881 frtot, a kamatból 1577 frtot, Braun József a gyámpénztárból 11.327 frtot sikkasztott. Horváth Ferencz terhére pedig 5310 frt sikkasztás van megállapítva, a vizsgálat még folyik.

Megölt lelkész. A Jézus társaság kollegiumához tartozó két lelkészt Skutuban a városban kívül való sétálásuk alkalmával mohamedán pásztorok minden ok nélkül puskalövésekkel megölték. A lövések következtében az egyik lelkész, Pasquero Gennaro pater, megöltetett, míg a másik, Lucchini Luigi pater, gyors futással keresett és talált menekülést. Az osztrák-magyar főkonzulátus azonnal erőszakoskodik tett Tahir pasánál, a tettesek kiadatását és példás megbüntetését követeli.

Háromszékmegegyéből. „A háromszékmegegyei tanácsület” sepi járáskörben 16-án Uzonban tanácsulást tartott, Miklós Lukács elnökléte alatt több fontos ügyet intézett el. — Geröfy szimulata tegnap huzkolkodott el Szentgyörgyről s Brassóba vándorolt. — Kézdi Mihály. A tanácsulástól közgyűlése alkalmával tegnap a városban nagytermében zajló egybekötött hangverseny rendezésén, melynek 10 pontból álló programja nagy tetszés közt folyt le s kedélyes táncmulatással végződött.

A marosordamegyei általános tanító-testület f. évi közgyűlését november 3-án tartja meg Marosvásárhelyen a városban nagy teremben. A gyűlést megelőzőleg, nov. 3-án reggel 8 óráig kezdődött a tanácsulást tartanak: a) Asztentől-utolsó ref. elemi fiúiskolában Nagy János h-bodonai ref. tanító, b) Az irva olvasásnál az I. osztályban c) A Kronhoffer-féle házban levő közönségi elemi iskolában Fridrich György a „Földrajzból” a III. osztályban. Gyűlés megnyitása d. e. 9 órákor A közgyűlést megelőző nap, nov. 2-án d. u. 6 órákor előtervezet tartatik a szentgyörgyi-tanul. ref. fiúiskola helyiségében.

A kassai-oderbergi vasutigazgatóság elfogadta vicomte de Maistre kártya vezérigazgató nyugdíjaztatása iránti kérvényt. Vicomte de Maistre helyére vezérigazgatóvá Ráth Péter vasuti főfelügyelőt nevezték ki.

Percezel Béla kir. kuriai elnök állapotában örvendetes javulás állott be, úgy, hogy pár nap óta már a hírlapokat is olvastatja magának.

Hajóösszeütközés. A planteur katonák bárka Stralsundból elindulván, szerdán az Upupa korbóli gőzzel Beachy-Head közelében összeütközött. A bárka elmerült. A többnyire stralsundiakból álló legénység a vízre egy vízből, kettő pedig megmenekült.

A „Kronstädter Zeitung”-nak egy pont sok ideje van, Mai számában a hozzászólások között a „Híradó” szavakkal kezdődik a vezércikk, mert ott a császári király Múley Hassán sultán nem úgy viselkedik, mint ahogy a „K. Z.” szeretné. Hassán ur nem szereti a savanyu uborkát. A „K. Z.” megkérdezi: miért? Hassán ur mindennap ötezer mozdi. A „K. Z.” megkérdezi: minek? Hassán ur puffad. A „K. Z.” megkérdezi: mitől? Sőt Hassán ur Európára is dühös. A „K. Z.” is dühös és legközelebbi vezérő caikként helyre igéri állítani a híres európai egyensúlyt, melyet egyik felén Bismarck, másik felén tíz hektár philloxéra tart szentimentális egyensúlyban. Upre!

Kis hírek. Szegeden Kersch Máté bácsalát megölygőzött csütörtökön a Hungária szállóban egyenlőre magát. — Körözött 50 kros helygért Győr József miniszter, melylyel a belügyminiszterhez benyújtott iratmányán maradt adós. — A rad város jövő évi költségvetés 152.370 frt deficitus van előirányozva. — A vasuti állomáson Győr közelében egy asszony szexuális bántásban rálőtt a vasuti kalauza — szerencsére nem talált. — Maramaros megyében a múlt napok esőzése miatt a folyók egytől-egyik kiáradtak. — Győrben a 11 vadászászkól egyik unjoca Bory Sándor megmérgezte magát. — Aradon Krel Katalin 14 éves kis leány reménytelen szerelmé miatt a Marosba ugrott. — Thüningiában a vasuti állástól való szállítás a 14 éves gyermekekre is kiterjesztették. — Marseilleban vasárnap éjszaka néhány másodpercig tartó földrengés volt.

VÁROSI HIREK.

A városi törvényhatósági bizottság I-8, II-ik és III-ik szakosztálya ma szombaton, délután 3 órákor a Városház nagytermében együttes ülést tartottak, melynek főbb tárgyai a következők voltak: Jakab Elek Kolozsvár Története című pályaműve kinyomtatása iránt a budapesti m. kir. egyetemi nyomdával kötött szerződés. A sértetési uszoda kezelése iránt a katonasággal kötött szerződés. A kül magyartanulói iskolahelyiség átengedése iránt a román, kath. egyház-összegegel kötendő szerződés. A tóteri román. kath. templom körüli épületek kiszájtatására gyűjtött alapot kezelő bizottság által eszközölt telekvásár helybenhagyása. Tanács és közmunkabizottság előterjesztései: a) a cserégyártás, b) a barom- és filléres legelőn beteg marhák számára építendő istállók tárgyában. Az üléstől hét óráig referálunk.

A virilisek névjegyzéke. Az állandó igazoló bizottság hirdetményt bocsátott ki, melyben tudomásra hozza az érdekelteket, hogy a névjegyzék okt. 28-án fog összeállítani s hogy azok a kik, adójukat kétszeres összegben kívánják számíttatni, azt okt. 28-án d. u. 5 óráig beárólják megtehettek.

A városi új vámtarifa életbe léptetése, a városi közgyűlés elhalasztása miatt, szintén elmarad ezáltal, pedig a novemberi országos vásár alkalmával, a főemelt behozatali és vásárvámok következtében, legalább is 800—1000 fr. bevételi többletet lehetett volna eszközölni.

Az Erdélyi Múzeum-Egyesület közgyűlése nyelv- és történelem tudományi szakosztálya f. é. október hó 25-én kedden d. u. 5 órákor az egyetem bölc. karának VIII. sz. termében szakosztályi ülést tart. Tárgyak: 1. Döbrentei Erdélyi Múzeuma, irta és felolvassa dr. Székely Károly szakoszt. tag. 2. A tanul nyelv- és turáni nyelv samskritta, vagy is: Van-e a magyar nyelv testvére? irta sz. katolnai Bálint Gábor a budapesti tud. egyetem egykori m. tanára, bemutatja a titkár.

A Várad emlékünnepegyéből. A kalmából mely e hó 25-én d. e. fog megtartani, a „Család és Iskola” okt. 30. száma, e hó 26-án jelenik meg, s mely egészen Várad Károly emlékének lesz szentelve. Melléklete lesz a néhai tanfelügyelő fénynyomat arcképe neve sajátkeze aláírásával lenyomatával. A tanító-testület e számból egy bizonyos mennyiséget a Várad alapjára, számonként 30 kr-ért elfog. Árúitani. Az elárúitást Lehman és Baldy helyi jóbirnevi könyvkereskedő és hírlapközvetítő üzlete fogja eszközölni, hol a jelzett lap e hó 26-án d. e. már kapható lesz.

A kolozsvári Népbank rendkívüli közgyűlést tart folyó hó 23-án d. u. 4 órákor saját helyiségében. A közgyűlés tárgyai: a felügyelő bizottságba 3 rendes és 2 póttag választása: a részvénytőke fölemelése; és a cég megváltoztatása. E helyen fölemlítendőnek tartjuk, hogy a pénznek a legutóbbi időben történt megráglása dacára, az igazgatóság elhatározta, az eddigi kamatát nem emeli.

Uj hitelszövetkezet. Az alábbi értesítést vetjük: A kolozsvári temekézési és betegsegélyző társulat a folyó évi július hó 17-én tartott rendkívüli közgyűlésén elhatározta, hogy testületi keblében csak is tagjai esetleges gyamolthatására alapszabálya 2-ik §-ának c. pontja értelmében, hogy tagjai jogos hitelgényei is kielégíthessenek részvényeken alapuló hitelszövetkezetet létesít. Ezen határozatnak engedve alóiról ívet nyitottam, s azt Czecz János pénztár urnál tettem le; mely körülményről a társulat t. tagjait azon felkéréssel értesítem, szíveskedjenek a kijelölt 700 db. részvény aláírása végett mielőbb jelentkezni, hogy a megtartandó uj-évi közgyűlésen a létesítendő hitelszövetkezet ügye a tárgyszorozatba bevéthessék. Kolozsvár 1887. Octob. 21. Szabó Károly elnök igazgató.

A tudomány egyetemi ifjúság megalakította a bizottságot szerdán és csütörtökön tartott gyűlésében, mely a hallottak napján tartandó ünnepélyt lesz hivatalos rendezni. Elnöke Benedek Árpád joghallgató lett. A temetőben 4 beszédet fogunk tartani. A jelzett gyűlés alakult meg a tud. egyetemi kör becsületbírósága is gr. Almásy Imre elnökléte alatt.

Baross Gábor közlekedésügyi m. kir. miniszter lenn járt nemrégiben Kolozsvárt, s benézett félszemmel sandán a harmadik épületbe, szólván: Avagy miért ne venném meg ezen pufók házat egyesített posta-távirda háznak? És megvéve sok ezer forintot közlekedésügyi tározója pénzén a pénzügyi tározótól. Utóbb kislát, hogy az épület szűk. No most! Sőt! Hm... Egy pár kopácsoló m. k. távirnok utózára szorult. Baj, baj... Elhatározta tehát a miniszter, hogy eladja a házat. Árulják is már 57073 forintért. A loitató november elején lesz. Ott lésezen a miniszter is. A házat — mondják — olcsóbban vette, mint a hogy kínálja. Handlő! És — mondják — a ki kevesebbet ígér 57073 forintnál azt (stróf-

ból) kinevezi „m. k. közlekedésügyi miniszter díjtalan s gődfogalmazóságra aspiráló gyakoronok jelöltnek a számfelveti pót állományban”, a ki azonban megadja a kívánt összeget az 10 százalékos nyereséggel szállíthat sineket a salgó tarjani új töltésekhez, kapni fog újabb pót összegeket a szülőhi hid repara-lásáért és kapni fog a kolozsvári „Nagy Sós Tavak Vidékéről” ötven gram porzót. N. b. az egész állományt. Handlő! Tessék licitányi gyűnni!...

A városi bizottságnak általunk tegnapi jelzett közgyűlése a polgármester távolléte miatt, ki szilágymegyei birtokán időzik, htfőről elmarad a jövő hó elejére.

Jótekonyság.

Nyilvános közönet. Azon alkalomból, midőn királyi ő felsége magas látogatása idejében a kolozsvári „Mária Valéria” árvaházat is megtekintésre méltatni kegyeskedett, kötelességének érzi nevezett árvaház választmányának, első sorban Szász Domokos ev. ref. püspök ő méltóságának — a ki e célra felmerülő költségek fedezésére 100 frtot ajándékozott — továbbá a jótekonnyel választmányának, Gyarmathi Miklós, Hegedűs István, Törőcsányi és Szentgyörgyi Lajos uraknak — szíves fáradozásaiért, aldozat készségükért — hálás köszönetet kifejezni. A választmány.

A székely-keresztúri „Jótekonnyel” f. évi rendes közgyűlést november hó 6-án d. u. 3 órákor tartja meg az állami tanítóképző egyik tantermében, mely gyűlésbe az illetékesek tisztelettel meghívotnak. A gyűlés tárgyai: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Pénztárnoki jelentés. 4. Bizottság kiűldése a pénztárnoki jelentés megvizsgálására. 5. 2 alelnök választása és a választmány megalakítása. 6. Indítványok tárgyalása. Székely-Keresztúr, 1887. október hó 19-én. A választmány megbízásából: br. Kemény Béláné, elnök. Belle László jegyző.

IRODALOM.

Lassan siess! Szerkesztőségünkbe ma küldött be az ősz első kalendárium festszéke: „Erdélyi képes Naptár” című alatt. Kiadója: Stein Janos — Kolozsvár, nyomtatója Broza Ottó — Budapest. Hát érts meg, a ki tudja, hogy miért kell egy könyvet Stein Jánosnak kiadni, a ki már régen nem létezik, s miért kell azt erdélyi naptárnak hívti, mikor Budapestben nyomják. De ha már porladozó ember adja ki, úgy a logika kedvéért porladozó költő is írnia bele — mint Vörösmarty és Petőfi. No meg, Szász Béla az elő. Silányabb kiadást, silányabb papíron, és silányabb képekkel rég nem látunk. A kis füzetből három ívet foglalt el a hirdetések rovata, a mi tudvalevőleg nagyon tanulságos olvasmány, kívánt a hála nyilatkozatokat illeti. E kiadással meg kellett volna várni a többi kalendáriumokat, hogy ne legyen alkalmunk ezt külön szemügyre venni. Ez esetben talán kritika nélkül osztozt volna át. Tanulság: „Lassan siess a rozsp portékáddal!”

Ember tragédiája és a muszka czárné. Sok mindent el lehet képzelni, de arra a gondolatra valóban bájosan jöhetett volna valaki, hogy egy magyar irodalmi műnek maga az orosz czárné csináljon reklámot. Így járt legalább Madách „Ember tragédiája”, a melyre a külföld akkor lett tulajdonképpen figyelmessé, a mikor kitűnő művésztünk Zichy Mihály megrajzolta hozzá azokat a gyönyörű illusztrációkat, a melyek — mint Pétervárról írják — még a czárné érdeklődését is fel tudták kelteni. Az uralkodónő közelebből akart megismerkedni a magyar irodalom eme kiváló termékével, s így Zichy M. átnyújtá neki az Ember tragédiáját Siebenlist József fordításában. A czárnéra oly nagy hatással volt e mű, hogy felkérte Zichy, egészítené kártyáit s rajzoljon a kiválóbb jelenetekhez még néhány illusztrációt. Zichy ennél fogva 45-re fogja kiegészíteni a kártyák számát, s ezt a munkát körülbelül egy év alatt fogja befejezni. Mihelyt egy kártya elkészül, azonnal a czárnénak tarozik bemutatni. Ezen a mű Siebenlist fordításával az összes illusztrációkkal egy előkelő német cég kiadásában fog megjelenni, s így a pompás mű nemcsak a ki fogja foglalni azt a helyet a világirodalomban, a melyet megérdemel. Köszönheti ezt pedig a magyar irodalom az orosz czárnénak.

NEMZETI SZÍNHÁZ.
Bérlet 23-ik szám.
Kolozsvárt, 1887. október hó 23-án.
PIROS BUGYELLÁRIS.
Népszínmű 3 felv.

KÖZGAZDASÁG.

Mezőgazdasági állapot. Burgonya. Az erdélyi megyékben részben kiszáradott, részben most szedik, a termsé Brassó, Fogaras, Háromszék, Kolozs és Szolnok Doboka megyékben jó közép, egyebütt azonban, minthogy többnyire apró maradt, csak gyenge közepesnek mondható, Csik megyében helyenkint rothad.

Répa. Az erdélyi megyékben Brassó, Fogaras, Háromszék és Kolozs megyékben kielégítő, átlag közepén aluli termést fog adni.

Mesterséges kaszálók. Az erdélyi megyékben Fogaras megyében az egerek az idén vetett heréseken sok kárt tesznek. Háromszék megyében az új vetés hiányosan kelt.

Réti és gyepszén. A Sarju általában igen kevés termést adott. Legelő. Az utóbbi esőzések folytán helyenkint javult ugyan, de általában véve gyengének mondható.

Szőlő. Az erdélyi megyékben a termsé általában csak közepén alulli. Alsó-Fehér, Kis-Küküllő és Kolozs megyékben eléggé jól fészelték és jó bort remélnék, a szüret még csak itt ott kezdett meg.

Gyümölcs az egész országban igen kevés lett.

Uj méhész egyesület. Szentgyörgyi Lajos az erdélyrészi méhészegylet főtákará s az erdélyi gazdasági egyesület gyűmölcsészeti szakosztályának képviselője a décsi kiállításon többek közt arra is használta fel décsi időzését, hogy az ottani gazdasági egyesület keblében méhészegyleti kört és gyűmölcsészeti szakosztályt szervezzon. E célból Bartók József házánál e hó 19-én értekezletet hívott össze, melyben többen vettek részt. Pár órai érdekes eszmecsere után arra a megállapodásra jutottak, hogy a Szentgyörgyi által javasolt gazdasági osztályokat megalakítják. Megbízták az értekezlet Szentgyörgyit, hogy ő mint tapasztalt szakember dolgozzon ki tervezetet, melyet aztán egy tágabb körű értekezlet elé terjesztenek megvitatás és elfogadás végett.

Értesítés.

Értesítem a t. kolozsvári gyűmölcs-termelőket, hogy azon esetben, ha Bőcsbe Wiener Gyula gyűmölcs kereskedőhöz (Frankenberger-utca 3.) gyűmölcsmintákat minden nemű teli alma és körte, továbbá dió fajokból küldeni szándékoznak forduljanak e célból az erdélyi gazdasági egyesület (Belközép-utca 11. szám első emelet) titkári segédéhez, ki is a közvetítést, anélkül, hogy ebből az eladóra társi költség hármlának az ügy érdekében teljesen ingyen elvállalja. A beküldendő mintáknak közepminőségű gyűmölcsből állónak kell lenniök, nemkülönben az első mennyiség és árának kitűntetésével, az eladó lakásának pontos megjelölésével együtt kérétek. Alma és körteből 5—10 db-ból pedig 1—2 liternyi minta elégséges.

Kolozsvárt, 1887. okt. 21-én.

Fényes Károly,
titkári segéd.

A tőzsdéről.

Budapest, okt. 21.
Ki nem elégtő külföldi híreket a tőzsde ma lanyhább volt hangolva s kivált aranyárakban erős realizálások mutakozván, a kurzusok nem jelentősen gyűrűltek; magyar papírjárdék azonban meglehetősen szilárdan tartotta magát. Játékpapírokban a forgalom rendkívül vontatott volt s a kurzusok valamilyen engedéllyel kellett, ellenben vasuti értékek kedveltebbek voltak s részben magasabban zárultak. A helyi piact teljesen el volt hanyagolva. Valuta változatlan.

Az előtőzsdén lanyhább volt az irányzat. Osztrák hitelrészvény 28.180 frton, magyar hitelrészvény 287.50 frton, magyar 4 százalékos aranyjárdék 99.97 — 99.85 frton, magyar papírjárdék 86.65 frton került forgalomba.

Legujabb.

Az „Ellenzék” sárgonytudósításai.

Székely-Udvarhely, okt. 21*

A megvalósításhoz közel álló Héjasfalva-Székely-Udvarhely helyi érdekű vasuton a Nagyküküllő és Gagypatakon lévő nagyobb hidak próbatérhelte-tése ma bevégződött.

Három államvasuti mozdony eszközölt próbát, a hidak fényesen kiállottak; mind a járom, mind a tartó készülékek kitűnőnek bizonyultak. A lesúlyedés megmérhetetlenül csekély.

Igazolva lett, hogy a társulat Sebesi Béla vezető mérnök alkalmazásával szerencsés választást tett. A dicseret másik része Kutlányi János főállalkozót illeti, ki büszkeségét helyezte abba, hogy jól, szilárdat és állandót alkalosszon.

Budapest, okt. 22.

A képviselőház mai ülésén Tisza Kálmán kormányelnök bejelentette az 1888-ik évi állami költségvetést és mérleget. E szerint az összkiadások 345.037,108 frtot tesznek. 211.137 forinttal többet, mint múlt évben. Az összebevételek összege: 326.641.987 frt (3840810 frttal több mint a múlt évben.) A hiány 18.395.121 frt (3.629673 frttal kevesebb, mint a múlt évben.) A rendes kezelés mérlege következők: Rendes kiadás 321.072.608; rendes bevétel 319.899.999; hiány 1.172.609 frt. Ezután bejelentette a bor-, hús- és sör-fogyasztás megadóztatásáról, a dohány-monopolium és a belyegilleték törvények módosításáról, végül a cukoradó törvény reformjáról szóló törvényjavaslatokat.

* Tegnapi számunkra elkészve kaptak. Szerk.

FELELŐS SZERKESZTŐ és LAPTULAJDONOS
BARTHA MIKLÓS.

NYILTTER.*

Nyilatkozat.

Azon ismeretlen három fiatal embert, kik engem f. hó 17-én este Kolozsvárt a Beltorda-utczában — botokkal fellegverkezve — megtámadtak, szemtelen, alávaló, piszkos, utonálló gazembereknek nyilvánítom! S felszólítom őket, hogy neveiket velem bármí módon tudassák.

Maros-Ludas, 1887 okt. 19.

Norák Miklós.

* Ezen rovat tartalmáért nem vállalunk felelősséget. Szerk.

Hirdetések.

Van szerencsém becses tudására hozni, hogy Kolozvart, beltorda-utcában a „Nemzeti szálloda” alatt

KALAPOS ÜZLETEMET

megnyitottam.
Külföldön szerzett ismeretemet aljajin célozom az úgynevezett francia módszer szerint

Czillinder-, kemény- és puha-kalapok

készítését hazánkban is megismertetni.

Készítményeim versenyképessége és jutányos ára lehetővé teszi a t. ur közönségre nézve e tekintetben a külföldről való behozatal mellőzésével egy ugyszóval új, honi iparág felkutatását és parlását.

Kérem becses megrendelésével megismertetni.

Czillinder-, kemény- és puha-kalapok kiválasztását és javítását a legnagyobb készséggel szintén felálalom a legugyobb pontossággal, jutányos árban teljesítem.

Jelszavam: **Versenyképes magyar ipar!**

Kérem becses parlását.

Kiváló tisztelettel: **BOLYAI GYULA,** kalapos.

813. (10-10)

Jelszó! izlés, pontosság és olcsó ár!

!!Uj női-divat üzlet!!

Van szerencsém a nagyérdemű női közönség becses tudomására juttatni, hogy a téli idényre

a legujabb ruha-kelmék és diszek

nagy vásárlásban megérkeztek.

Továbbá RUHÁK és FELÖLTÖK

alkészítése elváltatják a legujabb francia divat szerint, ugy szolid, mint izléses kiállításról kezeskedem.

Vidéki ruha-megrendelésekhez derék és alj hozza kéreik.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve

maradtam mély tisztelettel:

907. (3-x) **MERZA GERŐ.**

Jelszó: izlés, pontosság és olcsó ár!!

HUZÁS már novmb. 1-én!

MAGYAR VÖRÖS-KERESZT

SORSJEGYEK

a mai árfolyam szerint és részletfizetésre:

5 darab 36 havi részletre . . . 2 frt 50 kr. és

3 darab 29 havi részletre . . . 1 frt 75 kr. és

ugyszintén

a f. év december hó 1-én tartandó húzással

BASILIKA-SORSJEGYEK

o. é. 100.000 frt főnyereményvel!

a napi árfolyam szerint és részletfizetésre:

5 darab 36 havi részletre . . . 1 frt 70 kr. és

3 darab 30 havi részletre . . . 1 frt 20 kron

nálam kaphatók

HUTFLESZ KÁROLY.

ÜZLET ELADÁS.

Kolozvart, a Fötéren

CSIKI IMRE CZÉG ALATT

23 éve fennálló jó hírnevű és nagyforgalmu

detail fűszer-, anyag-, festék és

mag-üzlete

családi körülmények miatt

kedvező feltételek mellett

AZONNAL ÁTVEHETŐ.

Az áruegységek értéke

10-12 ezer forint.

Feltételek a rész készpénz-, a többi évi részle-

tekben fizetendő.

Értekezhetni ugyanott.

UJ NŐI-DIVAT ÜZLET.

POTOCKY és DÁNIEL

Fötér 13. szám, Báró Wesselényi-féle ház.

Van szerencsénk a n. é. közönség becses figyelmébe ajánlani, hogy az

ŐSZI és TÉLI IDÉNYRE

A LEGUJABB

RUHA-SZÖVETEK, DISZEK, VASZNAK

és minden ez üzlethez tartozó cikkek megérkeztek.

Raktárunkat nagy vála ztékkel rendeztük be és elő-

nyos bevásárlásunknál fogva az árakat **feltűnő ol-**

csón számítjuk.

Szíves bizalmukat kérve Tisztelettel

818. (12-15) **Potocky és Dániel.**

Vidéki megrendelések azonnal és pontosan teljesítetnek.

Utolsó előtti előadás!

A „Panonia szállodában”

MEZEY JÁNOS

ORPHEUM TARSULATA

előadást tart.

A társulat rendes tagjai:

Nők: **Férfiak:**

M.-né Székely Stefánia **Mezey János**

Égi Ilon **Vári Kálmán**

Veninger, A. karmester.

Kamarascu Julietta k. a. hírneves nemzetközi énekesnő.

Hüdegarde Jeanette k. a. bécsi dalénekesnő.

Neumann Samu úr

valamint külföldön előnyösen ismert hírneves

komikus és mimikus

mint vendég lép fel.

Kezdeté fél 8 órakor.

Holnap vasárnap utolsó előadás új műsorozattal.

Az edényi részek első és legnagyobb

BUTOR-RAKTÁRA

SZÖLLŐS és CSERNYÁNSZKY

CZÉG ALATT

szőlő- és szőlő-üzlet.

Kolozvart, Sétater-utca 20. szám.

Tisztelettel ajánljuk a n. é. közönségnek 18 év előtt alapított dusan berendezett butorkereskedésünket, melyből

a legutolsó divat szerinti, mindenmü és izlésü lak-berendezéseket; átalakításokat jutányosan és jótállás mellett eszközünk.

Raktáron: kitűnő, száraz, különféle izlésü, fényezett és komályos f a b u t o r

3/4 részben kolozvári készítmény

dús választékban: legjobb móddal készített, divatos töltött butorok, Thonet-féle töm. haj-

litott munkák, izléses DISZARUK, VAS BUTOR, ESZTERGÁLT CZIKKEK, TUKRÓK, leg-

finomabb LŐSZÓR-, AFRIQUE-, TENERIFÜ- és RUGANYOS MATRATZOK stb. stb.

„Különösen ujjonnan berendezett HAAS-féle szöveteink-, szőnyegek- és függő-

nyeinkre hívjuk fel a n. é. közönség becses figyelmét.”

Évek hosszú során át fáradhatatlan buzgalommal és szakértelemmel vezetett üzle-

tünk jó hírneve, biztositékot nyújt t. vevőinknek, a szolid kiszolgálás irányában.

Kiváló tisztelettel: **SZÖLLŐS és CSERNYÁNSZKY.**

A „MAGYAR-FRANCZIA”

biztosító részvénytársaság vezérigynöksége

irodáját belmagyar utcából

ATHELYEZTE

BELMONOSTOR-UTCZA

12. számú ház emeletére.

STEIN és GÁMENTZY

vászon és fehérnemű raktára Kolozvart.

Alólírottak ajánljuk dusan berendezett kizárólagos

szőnyeg, pokrócz, paplan, mátrácz, függöny és butorkelme rak-

unkat a legjutányosabb határozott árban.

Azonnali készpénzfizetésért 20% engedmény.

Vászon és fehérnemű üzletünkbe megérkezett

AZ ŐSZI és TÉLI IDÉNYRE

valódi Prfr. Dr. G. Jaeger gyapju ingek, nadragok, és harisnyak

finom fehér és színes barkötők, színes flanelok a legjobb minőség-

ben, Harasz kendők, téli harisnyak, női és férfi Harasz és Triot

mellények, gyapju és Himalaya téli kendők minden nagyságban.

folyó évi november hó 1-ső napjától kezdve finom tiszta

gyapju fekete Ternó és Cachmir kelméből állandó rakta-

runk lesz.

Ez alkalommal a n. é. közönség szives figyelmébe ajánljuk

Rumburgi és más faju vásznainkat, Szepességi asztalmunkat

kiváló szep női kész fehérnemű raktárunkat.

Menyasszonyi kelengyékét

a legrovidebb idő alatt pontosan és jutányos árban készítettünk

A n. é. közönség szives pártfogását kérük

Stein és Gámentzy

fötér a „Rumburghoz.”

A

DIÁNNA-FÜRDŐBEN

naponta élvezhetők, valamint a jóhatásu

G Ö Z F Ü R D Ő,

ugy a különféle

KÁDFÜRDŐK is;

az utóbbiak azonnal házhoz is szállíthatnak; gyenge-

kedőknek, ugyszintén a vasuti utasoknak egy **kocsi** áll

rendelkezésükre.

A minden felekezetű tanuló-ifjúság, az iparos-tanor-

czok és az előjegyzett egyletek tagjai **leszállított áron**

vehetnek részt.

Amitis ezennel a t. cz. közönség tudomására juttatja

a **Diannafürdő igazgatósága.**